

WARRANTY CONDITION

EN

This product has a 2-year warranty as of the date of purchase*, covering any fault resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the appliance.

*upon presentation of the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

MADE IN TÜRKIYE

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr



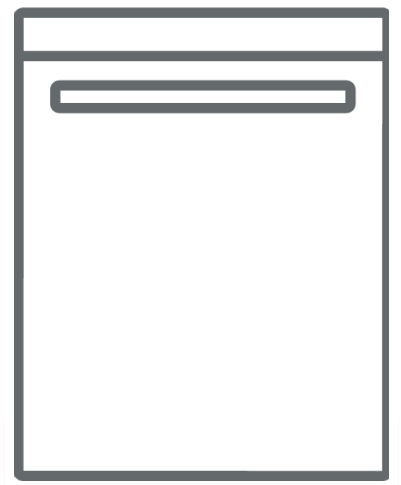
Dishwasher
Lave-vaisselle

10008680_14S44 A WAD701T

INSTRUCTIONS FOR USE	 02
CONSIGNES D'UTILISATION	 38







Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product.
Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT,
the products of the VALBERG brand are easy to use,
reliable and of an impeccable standard.
Thanks to this appliance, you can be sure that each
use will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A Overview of the appliance

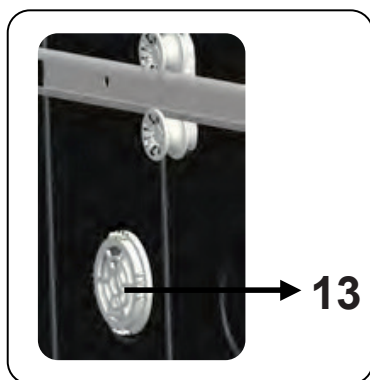
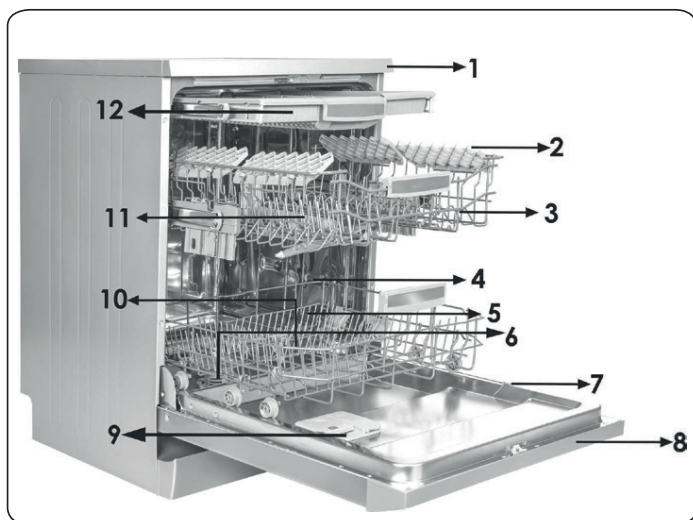
Technical specifications

B Using the appliance

Installation
Before using the appliance
Loading your dishwasher
Programme table
The control panel

C Useful information

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

Technical specifications

GENERAL APPEARANCE

- 1 Worktop
- 2 Upper basket with racks
- 3 Upper spray arm
- 4 Lower basket
- 5 Lower spray arm
- 6 Filters
- 7 Rating plate
- 8 Control panel
- 9 Detergent and rinse-aid dispenser
- 10 Salt dispenser
- 11 Upper basket track latch
- 12 Upper Cutlery Basket
- 13 **Turbo Drying Unit:** This system enhances the drying performance of your dishes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacity	14 place settings
Dimensions	
Height	850(mm)
Width	598(mm)
Depth	598(mm)
Net weight	48,3 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz
Total current	10[A]
Total power	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

Installation

MACHINE POSITIONING

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C. Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

ATTENTION:

Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

WATER CONNECTION

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

Note printing on the water inlet hose!

If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

For all other models:

Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

WATER INLET HOSE**WARNING:**

Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

WARNING:

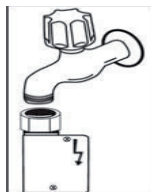
Run water through the new hose before connecting.

WARNING:

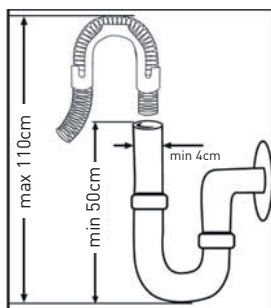
Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

WARNING:

After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.

**ATTENTION:**

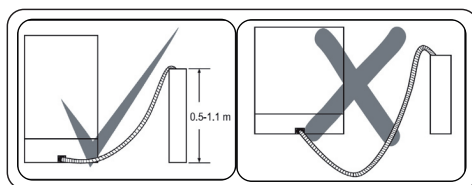
An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

DRAIN HOSE (MODEL DEPENDING)

Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor that dishwasher is placed.

IMPORTANT:

Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



ELECTRICAL CONNECTION**WARNING:**

Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

ATTENTION:

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the “Technical Specifications” table”.

ATTENTION:

The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

ATTENTION:

In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

ATTENTION:

The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

FITTING THE MACHINE UNDERCOUNTER

If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so **(1)**. If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration **(2)**.

WARNING:

The countertop, which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance.

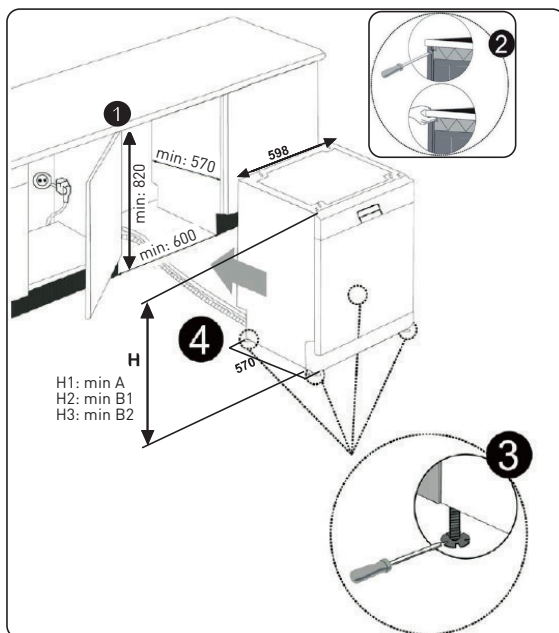
The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop. To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it.

Adjust the machine feet according to the slope of the floor **(3)**.

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses **(4)**.

WARNING:

After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



60 cm	A	B	
	All Products	B ₁	B ₂
Product's Height (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A: If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

B1: If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

B2: If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

Before using the appliance

PREPARING YOUR DISHWASHER FOR FIRST USE

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

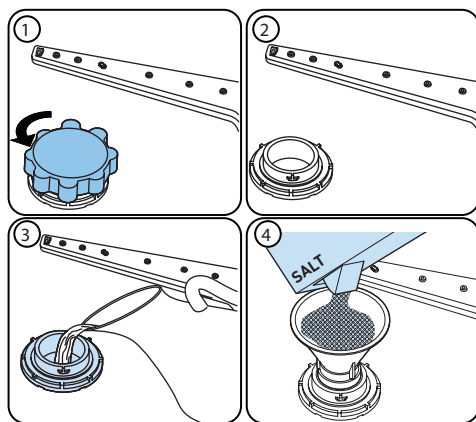
SALT USAGE (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

FILL THE SALT (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1) (2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your machine until it fills up (approx. 1 kg).

**ATTENTION:**

Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

WATER HARDNESS TABLE

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is seen on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is seen on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is seen on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is seen on the display.
5	23-31	41-55	29-39	L5 is seen on the display.
6	32-50	56-90	40-63	L6 is seen on the display.

WATER SOFTENER SYSTEM

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (not included).

TEST STRIP

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				1  2  3  4  5  6 

NOTE:

The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

SETTING

- Turn the machine on by pressing the On/Off button.
- Press the Delay button for at least 3 seconds immediately after the machine is turned on.
- Release the Delay button when "SL" is shown. Next, the last setting level is displayed.
- Press the Half Load button to set the desired level. Each press of the Half Load button increases/decreases the level. Once level 6 has been reached, the next press returns the level to 1 or vice versa.
- The last selected water hardness level is stored in the memory by turning the machine off with the On/Off button.

DETERGENT USAGE

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

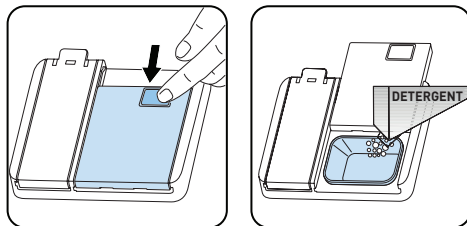
Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water.

See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

FILLING THE DETERGENT

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



USING COMBINED DETERGENTS

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes. Please use powder detergents instead.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

RINSE-AID USAGE

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean.

If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

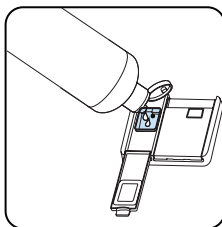
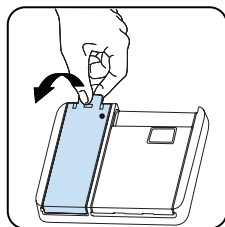
FILLING THE RINSE-AID AND SETTING

To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Turn off the machine by pressing the On/ Off button.
- Press the Delay button for at least 5 seconds immediately after the machine is turned on.
- Release the Delay button when "rA" is shown. Rinse aid level setting follows water hardness level setting. Next, the last setting level is displayed.
- Set the level by pushing the Half Load button.
- Switch off the machine to save the setting.
- The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.

Loading your dishwasher

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended. You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket. Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.

WARNING:

Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

WARNING:

Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

RECOMMENDATIONS

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

ATTENTION:

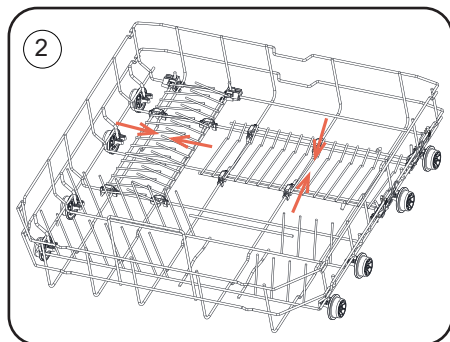
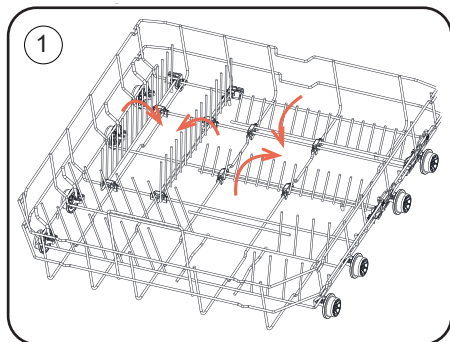
Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

WARNING:

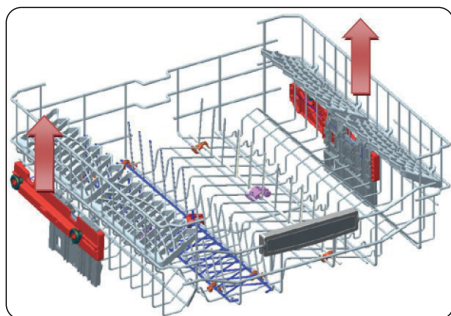
To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp- pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

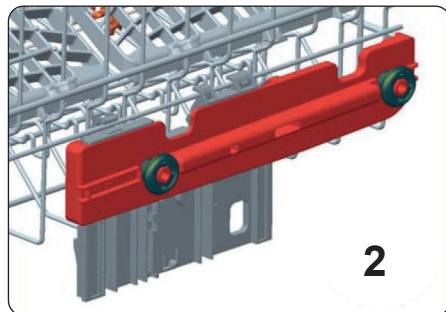
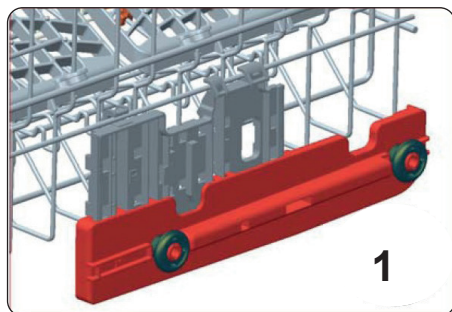
Four Folding Racks

The folding racks allow easier placement of larger items, such as pots and pans. Each section can be folded separately. The racks can be raised up, or folded down, as shown in the images.

**Height Adjustment**

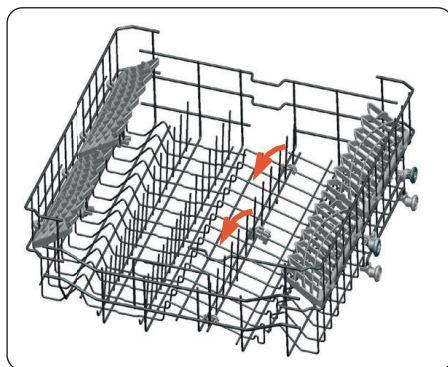
The upper basket includes a mechanism which enables the height of the basket to be adjusted up (1) or down (2) without having to remove the basket. Hold the basket on both sides and pull it up or push it down, ensuring both sides of the upper basket are in the same position.





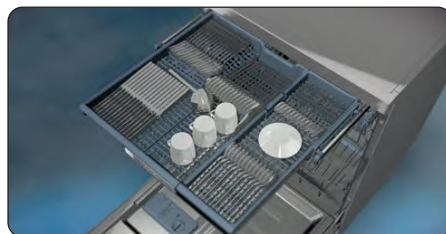
Height Adjustable Rack (peg type)

The foldable racks in the upper basket enable the placement of large items such as pots and pans. Each section can be folded separately. The foldable racks can be either raised up or folded down.

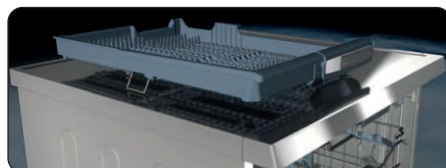


Upper Cutlery Basket

The upper cutlery basket is designed for the placement of large and small cutlery and utensils.



The basket is easily removed from the dishwasher, therefore allows ease of use when removing your items, along with the basket, after washing.



The upper cutlery basket is composed of two pieces that can be separately removed. Remove the left or right section of the cutlery basket in order to obtain more space for items in the upper basket.

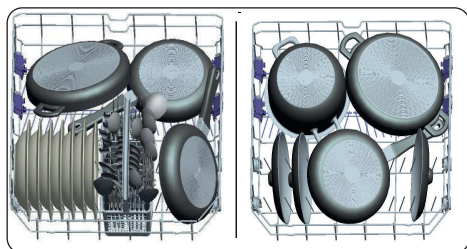


WARNING:

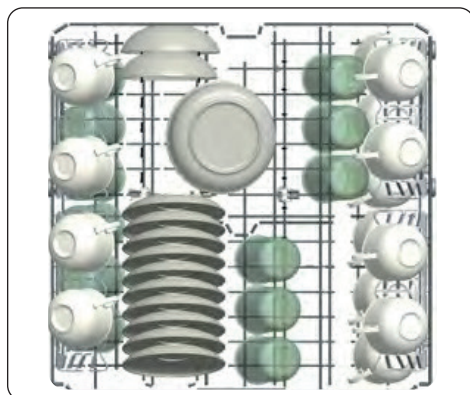
Knives and other sharp objects must be placed horizontally in the cutlery basket.

ALTERNATIVE BASKET LOADS

Lower Basket

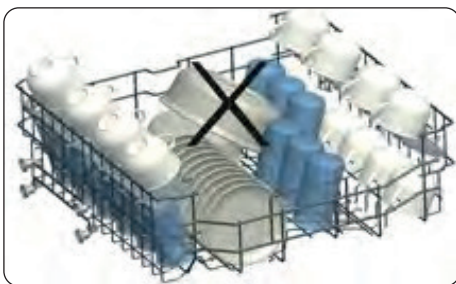
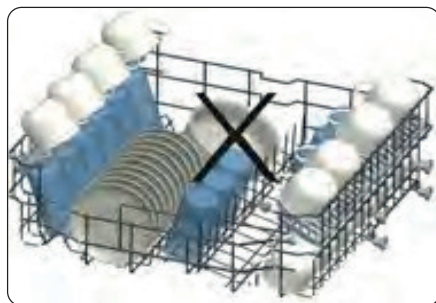
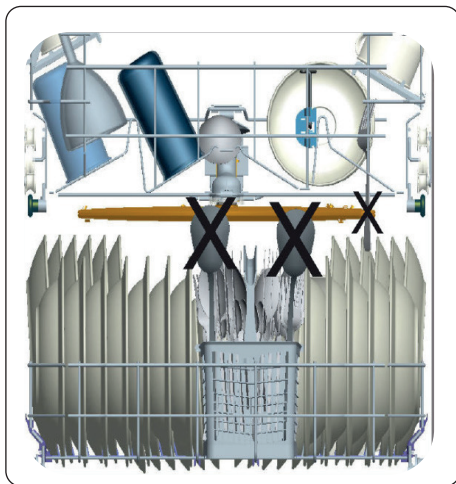
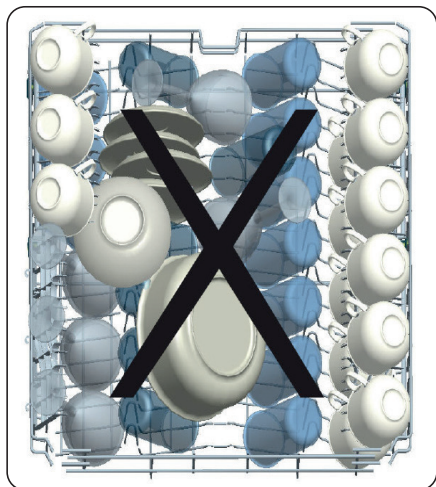


Top Basket



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.

**IMPORTANT:**

Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

Programme table

	Program Name:	Type of Soil:	Level of Soil:	Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	Program Duration (h:min)	Electricity consumption (kWh/cycle)	Water consumption (l/cycle)
	Prewash	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later	Light	-	00:15	0.020	4.2
	Mini 14'	Fastest program for lightly soiled and recently used dishes and suitable for 4 place settings.	Light	B	00:14	0.340	6.6
	Quick 30'	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Light	A	00:30	0.650	10.9
	Eco	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Medium	A	04:00	0.543	9.2
	Save+ 5.4 lt	Suitable for normally soiled dishes with the least water consumption. This cycle reduces water consumption by using the water from the last rinse (so the water is clean) from the previous cycle in the first current wash cycle. This water is stored in a tank inside the dishwasher. If no programme is started after 4 days in this tank, the water is then evacuated for hygiene reasons.	Medium	A	03:14	0.950	5.4
	Dual Pro Wash 60°C	Suitable for both lightly soiled delicate glassware on upper rack and heavily soiled crockery on lower rack.	Heavy	A	01:56	1.600	15.4

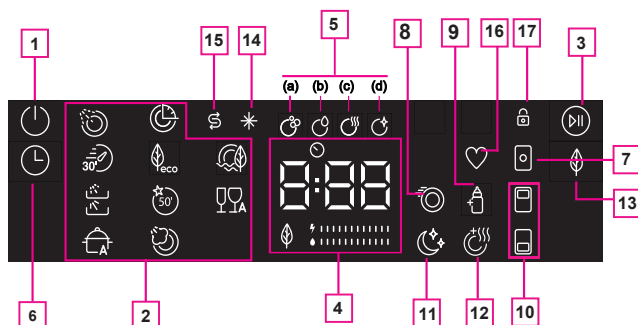
	Program Name:	Type of Soil:	Level of Soil:	Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	Program Duration (h:min)	Electricity consumption (kWh/cycle)	Water consumption (l/cycle)
	Super 50'	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Medium	A	00:50	1.000	9.5
	Smart 30°C - 50°C	Auto program for normally soiled delicate dishes.	Medium	A	01:12 - 01:31	0.650 - 0.850	10.6 - 17.7
	Smart 50°C - 70°C	Auto program for normally soiled dishes.	Medium	A	01:49 - 02:59	1.050 - 1.325	11.8 - 19.8
	Steam Wash	Suitable for heavily soiled dishes with effective cleaning by steam.	Heavy	A	02:41	1.750	20.3

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

NOTE:

According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

The control panel



- 1 On/Off button
- 2 Program Indicators
- 3 Start/Pause button
- 4 Display Information Line
- 5 Washing Cycle Progress Indicators
 - a- Washing Cycle symbol
 - b- Rinse Cycle symbol
 - c- Drying Cycle symbol
 - d- End Cycle symbol
- 6 Delay Button
- 7 Tablet Button
- 8 Extra Fast Button
- 9 Extra Hygiene Button
- 10 Half Load Button
- 11 Extra Silent Button
- 12 Extra Drying Button
- 13 Energy Save Button
- 14 Rinse Aid Level Warning Indicator
- 15 Salt Level Warning Indicator
- 16 Favourite Button
- 17 Child Lock Button

1. On/Off Button

Turn the machine on by pressing the On / Off button.

2. Program Indicators

Select a suitable program by pressing the related Programme indicator. The selected program indicator will be on. For the details of the programs refer to section Program Table.

3. Start/Pause Button

Press the Start/Pause button to start the selected programme.

4. Display Information Line

The hour '0:00' will show on the Display Information Line and the Delay symbol will flash. The display will show the duration of the selected programme and delay time.

Besides, the display information line includes the LED indicators located below the digits. These indicators are used to show the energy and water consumption performance of the selected programme of the machine.

5. Washing Cycle Progress Indicators

The display will show the symbols corresponding to the status of the programme in operation. While the Drying symbol is on, the machine will remain silent with respect to the programme you have selected for 15 to 100 minutes.

6. Delay Button

After selecting the programme, press the delay icon to adjust the delay time. Then, press the Start/Pause button to start the delay timer. The Delay symbol will remain illuminated during this period.

7. Tablet Button

Select the Tablet Detergent function when using a combined detergent that contains salt, rinse aid or other extras. The Tablet Detergent Indicator will remain on for as long as it is selected. This option will change washing temperature and time.

8. Extra Fast Button

Select the Extra Fast function to decrease the duration of a programme, providing more economical water usage. The Extra Fast Indicator will illuminate.

9. Extra Hygiene Button

Select the Extra Hygiene function to increase the wash temperature, for a maximum hygiene washing operation. The Extra Hygiene Indicator will illuminate.

10. Half Load Button

Select the Half Load function to choose which area of the dishwasher contains dishes to be washed. You can select both baskets, the upper basket only, or the lower basket only. Press the button until the symbol corresponding to the basket containing the dishes to be washed illuminates. The Half Load Indicator will illuminate while this function is in operation. Dishes placed in other areas will not be washed.

11. Extra Silent Button

Select the Extra Silent function for a more sensitive and silent washing operation. The Extra Silent Indicator will illuminate. This option reduces the sound pressure level of the washing. This option reduces the sound pressure level of the wash by 2dB.

12. Extra Drying Button

Select the Extra Drying function to add extra drying steps to a programme in order to obtain drier dishes. The Extra Drying Indicator will illuminate. This option increases water temperature of the final rinse step and drying step duration up to 10 minutes.

13. Energy Save Button

Press the Energy Save button to enable the door of the machine to open at the end of the programme to increase drying efficiency. This function also saves energy by operating at a lower temperature.

14. Rinse Aid Level Warning Indicator

When there is insufficient rinse aid, the Rinse Aid Lack Warning symbol will illuminate to indicate the rinse aid chamber needs filling.

15. Salt Level Warning Indicator

When there is insufficient softening salt, the Salt Lack Warning Symbol will illuminate to indicate the salt chamber needs filling.

16. Favourite Button

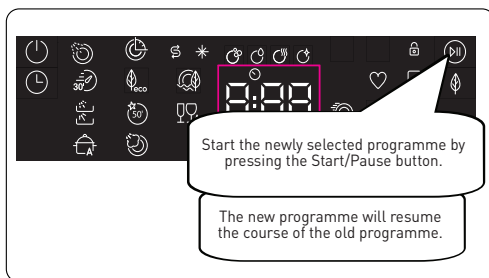
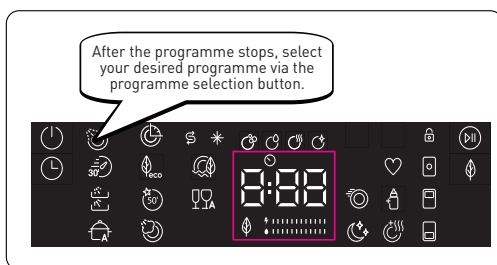
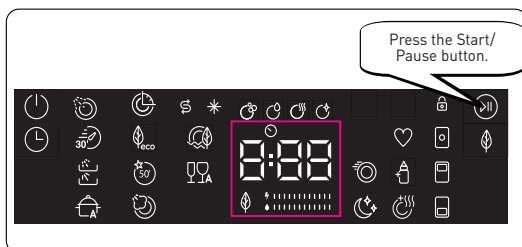
It allows you to select favourite programmes you have previously saved. To save a selected programme as favourite, press the favourite icon for 3 seconds.

17. Child Lock Button

After starting a programme, press Child Lock icon for 3 seconds. The display will blink for 2 seconds. After this, the Child Lock will activate, 'CL' will show on the display. While the Child Lock is active, all buttons will deactivate.

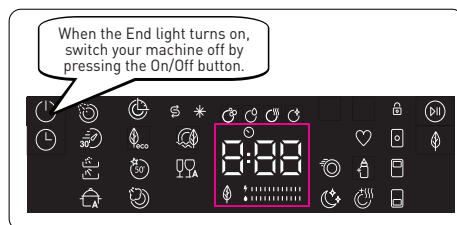
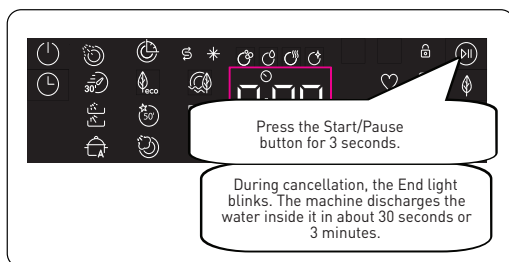
CHANGING A PROGRAMME

If you would like to change the programme when the machine is already running.

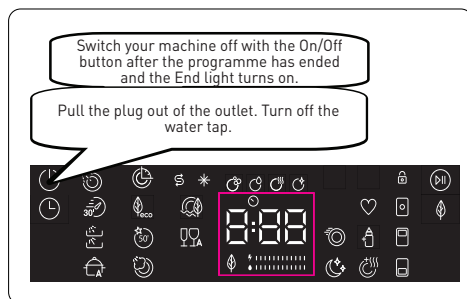


CANCELLING A PROGRAMME

If you would like to cancel a programme when it is running.



SWITCHING THE MACHINE OFF



NOTE:

Do not open the door before the programme ends.

NOTE:

At the end of washing programme, you can leave the door of your machine ajar to hasten the drying.

NOTE:

If the door of machine is opened or power is cut off during washing, the programme will continue when the door is closed or the power is restored.

Buzzer Sound Control

To change the buzzer sound level, follow the below steps:

1. Turn on the machine and press Extra Drying button **(12)** for 3 seconds.
2. When sound setting is recognized, buzzer gives a long sound and machine will display last set level, from "S0" to "S3".
3. To decrease sound level press Lower Basket Half Load button **(10)**. To increase sound level, press Upper Basket Half Load button **(10)**.
4. To save the selected sound level, turn off the machine. "S0" level means all voices are off. Factory setting is "S3".

Save Power Mode

To activate or deactivate save power mode, follow the below steps:

1. Turn on the machine and press Lower Basket. Half Load button **(10)** for 3 seconds.
2. After 3 seconds, the machine will display last Setting, "IL1" or "IL0".
3. When Save Power Mode is activated, "IL1" will be displayed. On this mode, interior lights will turn off 2 minutes after the door is opened, and the machine will turn off after 15 minutes of no activity in order to save energy.
4. When Save Power Mode is deactivated "IL0" will be displayed. If Save Power Mode is deactive, interior lights will be on as long as the door is open, and the machine will always be on unless it is turned off by user.
5. To save the selected setting, turn off the machine.

In factory setting, Save Power Mode is active.

Usage Counter(Model Dependent):

To enter this option, when the machine is in OFF state; press "Delay" button for 3 seconds. Then, the machine will show the total number of completed programs you have run so far.

For example for 350 cycles; machine will show "UC" which means usage counter for 2 seconds, then "03" for 2 seconds, finally "50" for 2 seconds in the display and it will be off.

NOTE:

Canceled programs are not included in usage counter.

Cleaning and maintenance

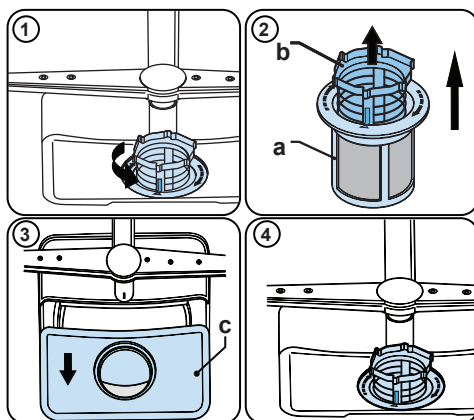
Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (if available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on. Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month.
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

FILTERS

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a)** Micro Filter
- b)** Coarse Filter
- c)** Metal Filter

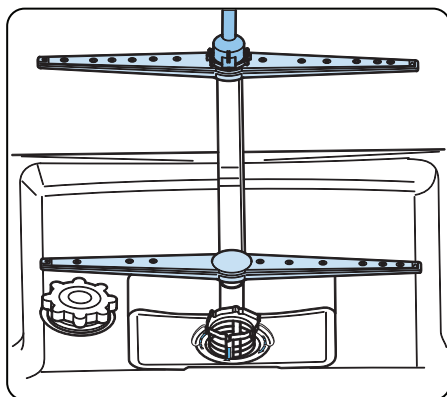


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards **(1)**. Pull the coarse filter out of the micro filter **(2)**. Then pull and remove the metal filter **(3)**. Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise **(4)**.

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

SPRAY ARMS

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



DRAIN PUMP

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

WARNING:

Risk of cuts! When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Troubleshooting
The programme does not start.	• Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	• Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	• Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	• Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	• Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	• Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	• Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	• The filters are clogged.	Clean the filters.
	• The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	• Power failure.	Check mains power.
	• Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	• The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Partial food wastes remain on the dishes.	• Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes. • Dishes leaning each another. • Not enough detergent used. • Wrong wash programme selected. • Spray arms clogged with food waste. • Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Do not overload baskets. Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher. Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table. Use the information in the programme table to select the most appropriate programme. Clean the holes in the spray arms with thin objects. Check the drain hose and filters are correctly fitted.
Whitish stains remains on dishes.	• Not enough detergent used. • Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low. • High water hardness level. • Salt compartment cap not closed properly.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table. Increase rinse aid and/or water softener level. Increase water softener level and add salt. Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	• Drying option is not selected. • Rinse aid dosage set too low.	Select a programme with a drying option. Increase rinse aid dosage setting.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Rust stains form on the dishes.	• Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	• High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	• Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	• Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	• A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	• Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Trouble code	Possible fault	What to do
FF	• Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
		Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
		Contact for service if the error continues.
F5	• Pressure system failure	Contact for service.
F3	• Continuous water input	Close the tap and contact for service.
F2	• Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact for service.
F8	• Heater error	Contact for service.
F1	• Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact for service.
F7	• Overheating	Contact for service.
F9	• Diverter position error	Contact for service.
F6	• Faulty heater sensor	Contact for service.
HI	• High voltage failure	Contact for service.
LO	• Low voltage failure	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document. Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Merci !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont simples d'utilisation, tout en offrant des performances fiables et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous êtes assuré(e) que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Spécifications techniques

B

Utilisation de l'appareil

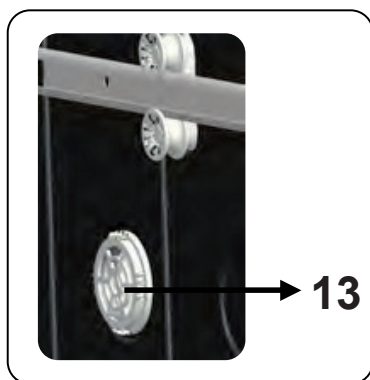
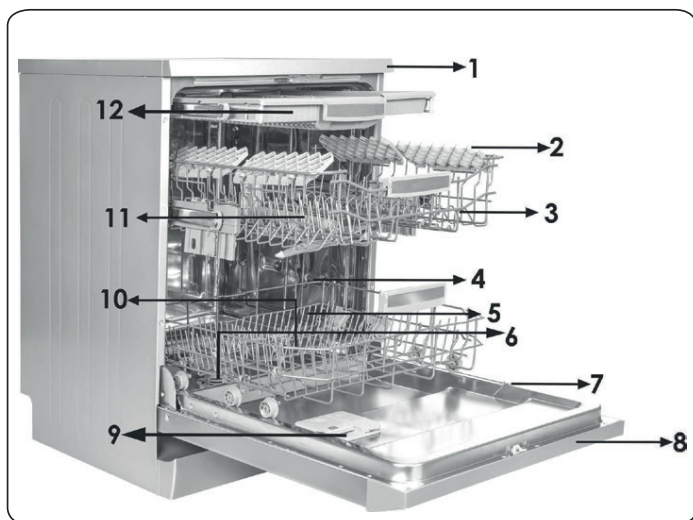
Installation
Avant d'utiliser l'appareil
Chargement du lave-vaisselle
Tableau des programmes
Panneau de commande

C

Informations pratiques

Nettoyage et entretien
Dépannage

Spécifications techniques



ASPECT GÉNÉRAL

- ❶ Plan de travail
- ❷ Panier supérieur avec étagères
- ❸ Bras de lavage supérieur
- ❹ Panier inférieur
- ❺ Bras de lavage inférieur
- ❻ Filtres
- ❼ Plaque signalétique
- ❽ Panneau de commande
- ❾ Compartiments à détergent et liquide de rinçage
- ❿ Compartiment à sel
- ⓫ Blocage du guide du panier supérieur
- ⓬ Panier à couverts supérieur
- ⓭ **Unité de séchage turbo** : ce système améliore les performances de séchage de votre vaisselle.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Capacité	14 couverts
Dimensions	
Hauteur	850 (mm)
Largeur	598 (mm)
Profondeur	598 (mm)
Poids net	48,3 kg
Tension / fréquence de fonctionnement	220-240 V 50 Hz
Intensité totale	10 (A)
Puissance totale	1900 (W)
Pression d'alimentation en eau	Maximum : 1 (Mpa) Minimum : 0,03 (Mpa)

Installation

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

Lors de l'installation de l'appareil, placez-le à un endroit où la vaisselle pourra être chargée et retirée facilement. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante descend sous 0° C.

Lisez tous les avertissements sur l'emballage avant de débiller l'appareil et de l'installer. Placez l'appareil près d'un robinet et d'une évacuation d'eau. N'oubliez pas que les raccords ne seront plus modifiés une fois l'appareil installé.

Ne soulevez pas l'appareil par la porte ou le panneau.

Laissez une distance adéquate autour de l'appareil pour faciliter le mouvement au moment du nettoyage.

ATTENTION:

Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation et de vidange ne sont pas pressés ou coincés et que l'appareil n'est pas posé sur le câble d'alimentation électrique lorsque vous l'installez.

Ajustez les pieds pour que l'appareil soit à plat et stable. L'appareil doit être placé sur un sol plat, sinon il sera instable et la porte ne se fermera pas bien.

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

Nous vous recommandons d'installer un filtre sur votre robinet afin d'éviter les dommages dus à la contamination (sable, rouille, etc.) de la plomberie. Cela évitera également le jaunissement et la formation de dépôt après lavage.

Faites attention aux inscriptions sur le tuyau d'arrivée d'eau !

S'il est indiqué 25° sur le modèle, la température de l'eau doit être au maximum de 25° C (eau froide).

Pour tous les autres modèles :

Eau froide de préférence ; eau chaude à 60° C maximum.

TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU**AVERTISSEMENT :**

Utilisez le tuyau d'arrivée d'eau neuf fourni avec votre appareil, n'utilisez pas le tuyau d'un vieil appareil.

AVERTISSEMENT :

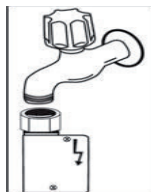
Faites couler de l'eau dans le nouveau tuyau avant de le raccorder.

AVERTISSEMENT :

Raccordez directement le tuyau au robinet d'arrivée d'eau. La pression fournie par le robinet doit être au minimum de 0,03 MPa et au maximum de 1 MPa. Si la pression dépasse 1 MPa, un réducteur de pression doit être installé au niveau du raccordement.

AVERTISSEMENT :

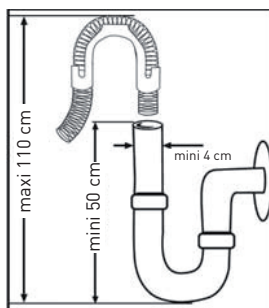
Une fois les raccordements effectués, ouvrez totalement le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau. Fermez toujours le robinet d'eau à la fin d'un programme de lavage.



ATTENTION:

Une protection Aquastop est fournie avec certains modèles. Ne l'endommagez pas, et faites attention qu'il ne se torde pas.

TUYAU DE VIDANGE (DÉPEND DU MODÈLE)

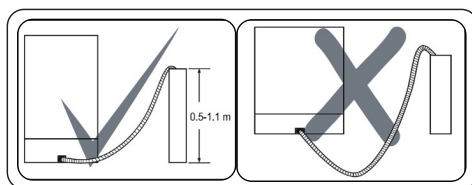


Raccordez le tuyau de vidange directement à l'évacuation d'eau ou au robinet de sortie d'eau du lavabo.

Ce raccordement doit être placé à un minimum de 50 cm et un maximum de 110 cm du sol sur lequel est posé le lave-vaisselle.

REMARQUE IMPORTANTE :

La vaisselle ne sera pas correctement lavée si un tuyau de vidange mesurant plus de 4 m de long est utilisé.



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES**AVERTISSEMENT :**

Votre appareil est réglé pour fonctionner à 220-240 V. Si l'alimentation secteur de votre appareil est en 110 V, raccordez un transformateur 110/220V et 3000 W au niveau du branchement électrique.

ATTENTION:

Raccordez le produit à une prise de terre protégée par un fusible conforme aux valeurs du tableau "Spécifications techniques".

ATTENTION:

La prise de terre de l'appareil doit être raccordée à une prise murale reliée à la terre et alimentée avec une tension et un voltage adaptés.

ATTENTION:

En l'absence d'installation de mise à la terre, un électricien agréé doit réaliser la mise à la terre. En cas d'utilisation sans mise à la terre, nous ne pourrions être tenus responsable de tout dommage pouvant survenir.

ATTENTION:

La prise de cet appareil peut intégrer un fusible 13A selon le pays cible. (par exemple, Royaume-Uni, Arabie Saoudite)

INSTALLER L'APPAREIL SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Si vous souhaitez installer l'appareil sous un plan de travail, il faut qu'il y ait suffisamment d'espace pour le faire, et l'installation électrique et la plomberie doivent être adaptés **(1)**. Si l'espace sous le plan de travail permet d'installer votre appareil, enlevez le panneau supérieur comme indiqué dans l'illustration **(2)**.

AVERTISSEMENT :

Le plan de travail sous lequel l'appareil sera placé doit être stable pour empêcher tout déséquilibre.

Le panneau supérieur du lave-vaisselle doit être retiré pour installer l'appareil sous le plan de travail.

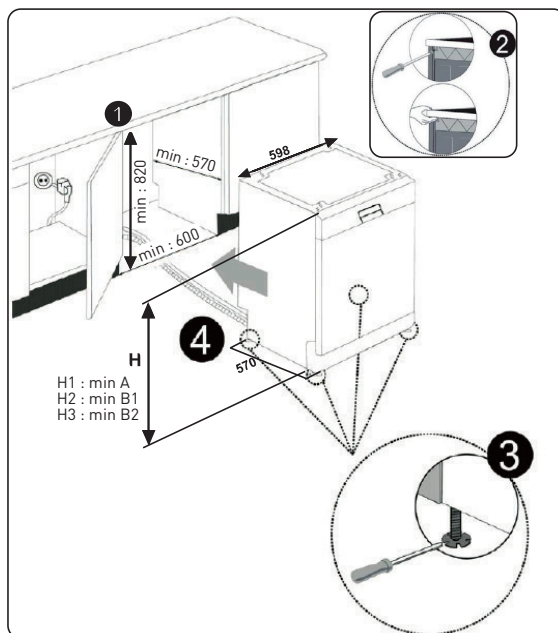
Pour retirer le panneau supérieur, dévissez les vis qui le retiennent, situées à l'arrière de l'appareil. Puis, poussez le panneau de 1 cm de l'avant vers l'arrière et soulevez-le.

Réglez les pieds de l'appareil selon la pente du sol **(3)**.

Installez votre appareil en le poussant sous le plan de travail, en prenant garde de ne pas écraser ou plier les tuyaux **(4)**.

AVERTISSEMENT :

Après avoir retiré le panneau supérieur de votre lave-vaisselle, vous devez placer l'appareil dans un espace ayant les dimensions indiquées dans la figure ci-dessous.



60 cm	A	B	
	Tous les produits	B ₁	B ₂
Hauteur du produit (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

A : S'il n'y a pas de feutre sur le dessus du produit; vous devez tenir compte de la hauteur de ce produit.

B1 : S'il y a du feutre sur le dessus du produit avec le 2ème panier; vous devez tenir compte de la hauteur de ce produit.

B2 : S'il y a du feutre sur le dessus du produit avec le 3ème panier; vous devez tenir compte de la hauteur de ce produit.

Avant d'utiliser l'appareil

PRÉPARATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez-vous que les spécifications d'alimentation électrique et en eau correspondent aux valeurs indiquées dans les instructions d'installation pour l'appareil.
- Retirez tous les matériaux de conditionnement à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de produit de rinçage.

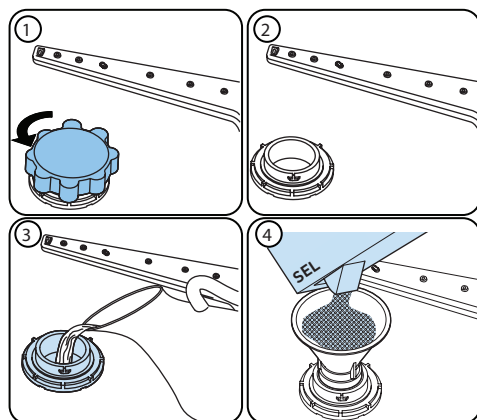
UTILISATION DU SEL (SI DISPONIBLE)

Pour bien laver, le lave-vaisselle a besoin d'eau douce, c'est-à-dire peu calcaire. Sinon, des résidus blancs de calcaire restent sur la vaisselle et l'intérieur de l'appareil. Cela a un impact négatif sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de l'appareil. Quand l'eau passe par le système d'adoucisseur, cela supprime les ions qui font la dureté de l'eau, et l'eau atteint la douceur requise pour obtenir le meilleur résultat de lavage. Selon le niveau de dureté de l'eau, ces ions s'accumulent rapidement dans le système d'adoucisseur. Par conséquent, le système d'adoucisseur doit être rafraîchi pour pouvoir offrir les mêmes performances à chaque lavage. C'est pour cela qu'on utilise du sel adoucissant.

L'appareil peut uniquement être utilisé avec du sel spécial pour adoucir l'eau. N'utilisez pas de sel fin ou moulu qui peut être facilement soluble. Le fait de ne pas utiliser un sel spécifique peut endommager votre appareil.

REMPLEZ-VOUS DE SEL (SI DISPONIBLE)

Pour ajouter du sel adoucissant, ouvrez le bouchon de compartiment à sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. **(1) (2)** Lors de la première utilisation, remplissez le compartiment avec 1 kg de sel et de l'eau **(3)** jusqu'à ce qu'il soit sur le point de déborder. Vous pouvez utiliser un entonnoir **(4)** pour le remplir plus facilement. Remplacez le bouchon et refermez-le. Après 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à ce qu'il soit entièrement rempli (environ 1 kg).

**ATTENTION:**

Ajoutez uniquement de l'eau dans le compartiment à sel lors de la première utilisation.

Utilisez du sel adoucissant spécifiquement conçu pour l'utilisation au lave-vaisselle. Quand vous démarrez votre lave-vaisselle, le compartiment à sel se remplit d'eau. Par conséquent, mettez le sel adoucissant avant de démarrer l'appareil. Si le sel adoucissant a débordé alors que vous ne comptiez pas démarrer l'appareil immédiatement, lancez un programme de lavage court pour protéger votre appareil de la corrosion.

TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU

Niveau	Degrés allemands °dH	Degrés français °dF	Degrés britanniques °dE	Témoin
1	0-5	0-9	0-6	L1 apparaît sur l'écran.
2	6 - 11	10-20	7 - 14	L2 apparaît sur l'écran.
3	12 - 17	21-30	15 - 21	L3 apparaît sur l'écran.
4	18 - 22	31-40	22 - 28	L4 apparaît sur l'écran.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	L5 apparaît sur l'écran.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	L6 apparaît sur l'écran.

SYSTÈME D'ADOUCCISSEUR D'EAU

Le lave-vaisselle est équipé avec un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'eau dans l'alimentation principale en eau. Pour connaître le niveau de dureté de votre eau du robinet, contactez votre fournisseur d'eau ou utilisez la bandelette de test (non inclus).

BANDELETTE TEST

Faites couler l'eau du robinet (1 min)	Laissez la bandelette sous l'eau (1 sec)	Secouez la bandelette	Attendez (1 min)	Réglez le niveau de dureté de votre appareil.
				1  2  3  4  5  6 

REMARQUE :

Le niveau est réglé sur 3 par défaut. Si l'eau provient d'un puits ou a un niveau de dureté supérieure à 90 dF, nous vous conseillons d'utiliser un dispositif de filtrage et d'adoucissement.

RÉGLAGE

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Appuyez sur le bouton "départ différé" pendant au moins 3 secondes immédiatement après avoir allumé l'appareil.
- Relâchez le bouton "départ différé" lorsque "SL" s'affiche. Ensuite, le dernier niveau de réglage s'affiche.
- Appuyez sur le bouton Demi-charge pour régler le niveau souhaité. Chaque pression sur le bouton Demi-charge augmente/réduit le niveau. Une fois le niveau 6 atteint, la pression suivante ramène le niveau à 1 ou vice versa.
- Le dernier niveau de dureté de l'eau sélectionné est mis en mémoire lorsque l'appareil est éteint à l'aide du Bouton Marche/Arrêt.

UTILISATION DU DÉTERGENT

Utilisez uniquement des détergents spécifiquement conçus pour les lave-vaisselle domestiques. Conservez vos détergents dans un lieu sec et frais hors de portée des enfants. Ajoutez le détergent adéquat pour le programme choisi afin d'obtenir les meilleures performances. La quantité de détergent nécessaire dépend du cycle, du chargement et du niveau de salissure de la vaisselle.

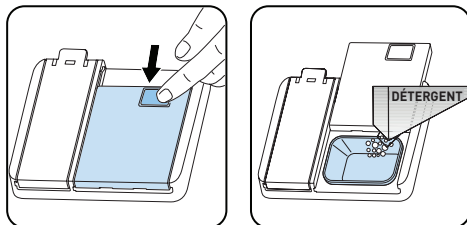
Ne mettez pas plus de détergent que nécessaire dans le compartiment à détergent, sinon, des traces blanchâtres ou un film bleuâtre peuvent apparaître sur les verres et la vaisselle, et cela peut créer de la corrosion sur les verres. L'usage continu de trop de détergent peut abîmer l'appareil. Utiliser trop peu de détergent peut donner des résultats de lavage insatisfaisants et laisser apparaître des traces blanchâtres si l'eau est dure.

Consultez les informations du fabricant de détergent pour plus de renseignements.

REEMPLIR DE DÉTERGENT

Appuyez sur la languette pour ouvrir le compartiment et versez le détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le compartiment doit être rempli juste avant le lancement de chaque programme. Si la vaisselle est très sale, ajoutez une dose supplémentaire de détergent dans le compartiment de prélavage.



UTILISER DES DÉTERGENTS COMBINÉS

Ces produits (tablettes) doivent être utilisés selon les instructions du fabricant.

Ne mettez jamais de produits combinés directement dans la cuve ou dans le panier à couverts. Les produits combinés contiennent non seulement du détergent, mais aussi du produit de rinçage, des substances de remplacement pour le sel et des composants supplémentaires selon la combinaison.

Nous vous recommandons de ne pas utiliser de produits combinés pour les programmes courts. Veuillez plutôt utiliser du détergent en poudre.

Si vous rencontrez des problèmes avec les détergents combinés, veuillez contacter le fabricant de détergents.

Quand vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de dureté de l'eau et de liquide de rinçage sont appropriés.

UTILISATION DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage aide à sécher la vaisselle sans trace ni tache. Le liquide de rinçage est nécessaire pour des ustensiles sans tache et des verres transparents. Le liquide de rinçage est libéré automatiquement pendant la phase de rinçage à chaud. Si le dosage du liquide de rinçage est trop faible, des taches blanchâtres peuvent rester sur la vaisselle, qui n'est pas bien séchée ni lavée.

Si le dosage du liquide de rinçage est trop élevé, un film bleuâtre apparaît sur les verres et la vaisselle.

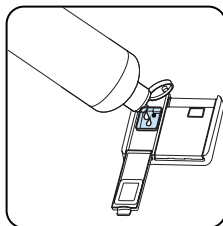
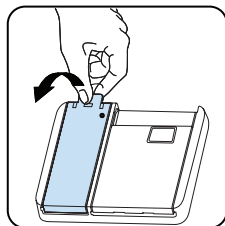
REEMPLIR ET RÉGLER LE LIQUIDE DE RINÇAGE

Pour remplir le compartiment à liquide de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment. Remplissez le compartiment de liquide de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis fermez le couvercle. Prenez garde de ne pas trop remplir le compartiment à liquide de rinçage, et essuyez toutes les éclaboussures.

Pour changer le niveau de produit de rinçage, suivez les étapes ci-dessous avant d'allumer l'appareil :

- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Appuyez sur le bouton "départ différé" pendant au moins 5 secondes immédiatement après avoir allumé l'appareil.
- Relâchez le bouton "départ différé" lorsque "rA" s'affiche. Le réglage du niveau du produit de rinçage suit le réglage de l'adoucisseur d'eau. Ensuite, le dernier niveau de réglage s'affiche.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton Demi-charge.
- Éteignez l'appareil pour enregistrer le réglage.
- Le réglage d'usine est 4.

Si la vaisselle ne sèche pas bien ou présente des taches, augmentez le niveau. Si un film bleu se forme sur votre vaisselle, réduisez le niveau.



Niveau	Dose de produit	Témoin
1	Liquide de rinçage non libéré	r1 apparaît sur l'écran.
2	1 dose est libérée	r2 apparaît sur l'écran.
3	2 doses sont libérées	r3 apparaît sur l'écran.
4	3 doses sont libérées	r4 apparaît sur l'écran.
5	4 doses sont libérées	r5 apparaît sur l'écran.

Chargement du lave-vaisselle

Pour des résultats optimaux, suivez ces instructions de chargement.

Charger le lave-linge domestique en respectant la capacité maximale indiquée par le fabricant contribue à la réalisation d'économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage de votre vaisselle à la main n'est pas recommandé et entraîne une surconsommation d'eau et d'énergie. Vous pouvez placer les tasses, verres, petites assiettes, bols, la vaisselle délicate etc. dans le panier supérieur. Ne collez pas les verres longs les uns contre les autres, car ils risquent de ne pas être stables et d'être endommagés.

Quand vous placez des verres à pied ou des coupes, placez-les contre le bord du panier ou de l'étagère, et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles, à l'envers dans le lave-vaisselle, sinon l'eau peut s'accumuler à l'intérieur.

S'il y a un panier à couverts dans l'appareil, il est recommandé d'utiliser le couvercle grillagé pour obtenir les meilleurs résultats. Placez tous les grands articles (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, saladiers etc.) et les articles très sales dans le panier inférieur.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.

AVERTISSEMENT :

Faites attention à ne pas obstruer la rotation des bras de lavage.

AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que la vaisselle n'empêche pas l'ouverture du compartiment à détergent.

RECOMMANDATIONS

Retirez les restes de nourriture sur la vaisselle avant de la mettre au lave-vaisselle. Lancez le programme une fois l'appareil chargé.

ATTENTION:

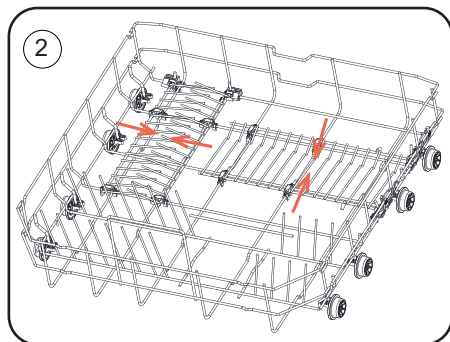
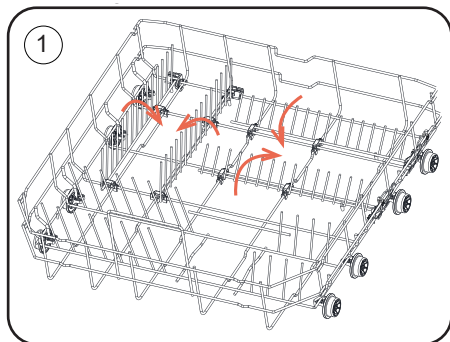
Ne surchargez pas les paniers, et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.

AVERTISSEMENT :

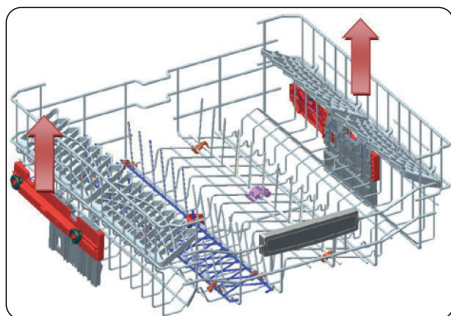
Pour éviter toute blessure éventuelle, placez les couteaux à long manche et à pointe acérée avec leur pointe vers le bas ou à l'horizontale sur les paniers.

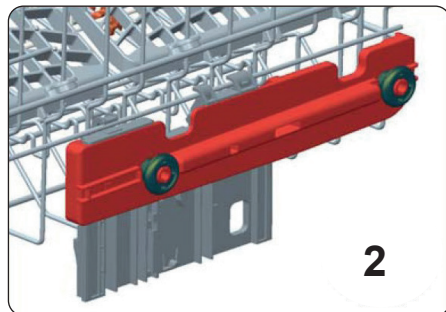
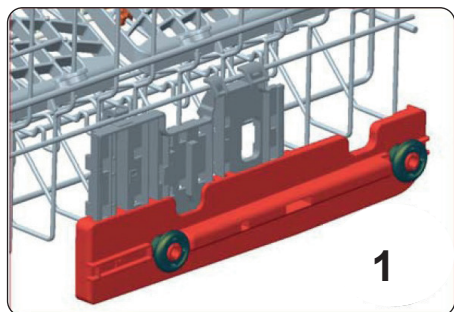
Quatre râteliers pliants

Les râteliers pliants permettent de placer plus facilement les objets de grande taille, tels que les casseroles et les poêles. Chaque section peut être repliée individuellement. Les supports peuvent être relevés ou rabattus, comme le montrent les images.

**Réglage de la hauteur**

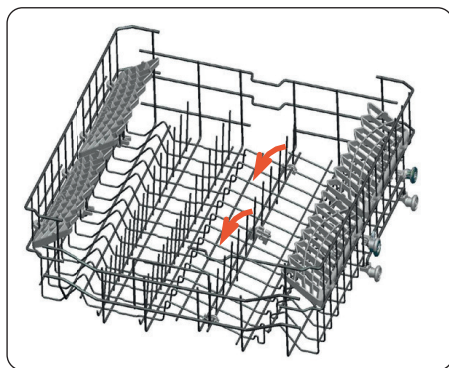
Le panier supérieur possède un mécanisme qui permet de régler la hauteur du panier vers le haut (1) ou vers le bas (2) sans avoir besoin de le retirer. Tenez le panier de chaque côté et tirez-le vers le haut ou poussez-le vers le bas, en faisant bien attention à ce que les deux côtés du panier supérieur soient dans la même position.





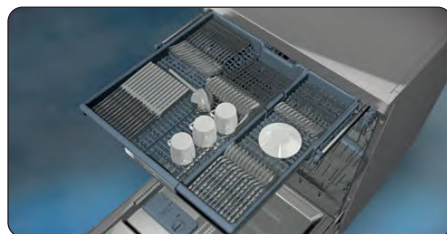
Râteliers ajustables en hauteur (type de crochet)

Les râteliers pliables du panier supérieur vous permettent d'y placer des éléments larges (casseroles, poêles etc.) Chaque section peut être pliée séparément. Les râteliers peuvent être repliés ou relevés.

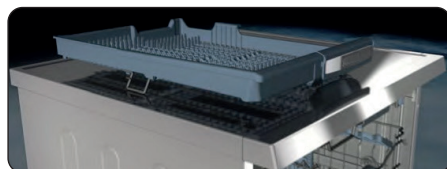


Panier à couverts supérieur

Le panier à couverts supérieur est conçu pour le placement de petits et grands couverts et ustensiles.



Le panier se retire facilement du lave-vaisselle, ce qui facilite le retrait des articles et du panier après le lavage.



Le panier à couverts supérieur est composé de deux pièces qui peuvent être retirées séparément. Retirez la section gauche ou droite du panier à couverts dans le but de gagner de la place pour les éléments dans le panier supérieur.

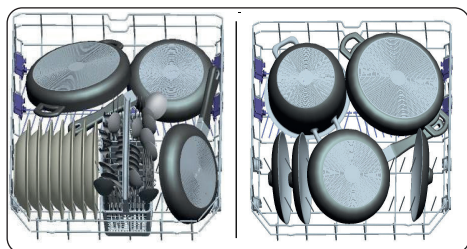


AVERTISSEMENT :

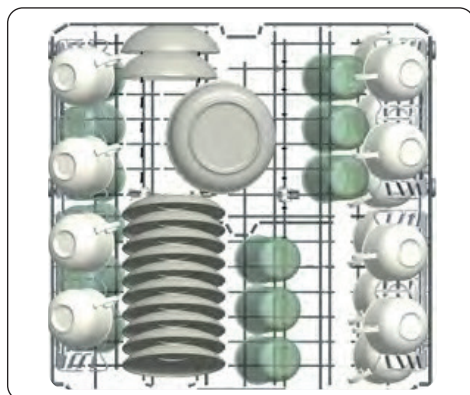
Les couteaux et autres objets tranchants doivent être placés horizontalement dans le panier à couverts.

CHARGEMENTS ALTERNATIFS DES PANIERS

Panier inférieur

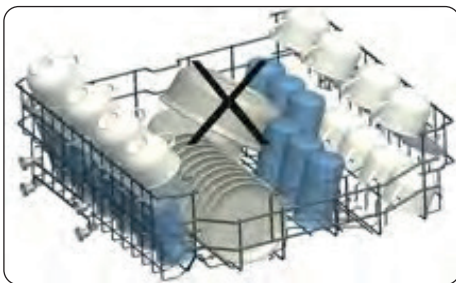
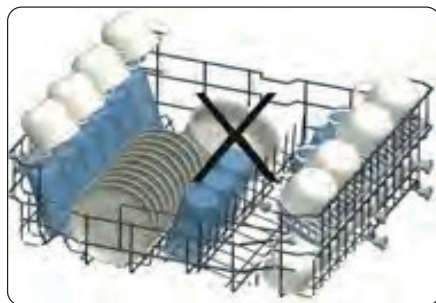
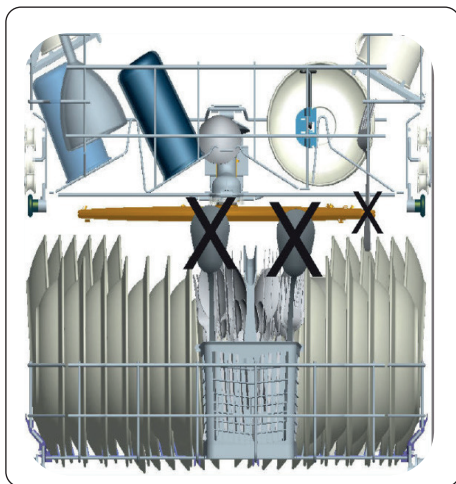
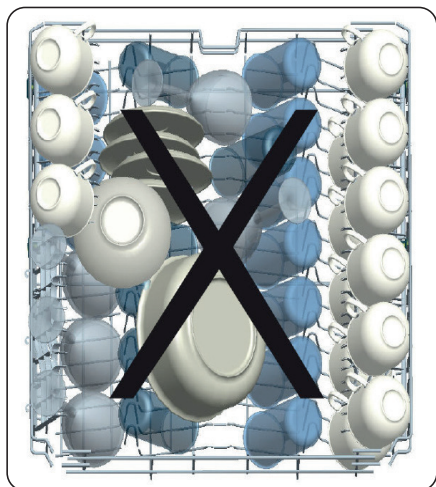


Panier supérieur



Chargements incorrects

Un chargement incorrect peut provoquer de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour des performances optimales.

**REMARQUE IMPORTANTE :**

Note pour les laboratoires de test

Pour les informations détaillées nécessaires pour les tests selon les normes EN et pour un exemplaire papier du manuel, veuillez envoyer le nom du modèle et le numéro de série à l'adresse suivante : dishwasher@standardtest.info

Tableau des programmes

Nom du programme :	Type de salissure :	Niveau de salissure :	Quantité de détergent : A : 25 cm ³ B : 15 cm ³	Durée du programme (h:min)	Consommation électrique (kWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)
 Prélavage	Convient pour le rinçage de la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard	Lumière	-	00:15	0,020	4,2
 Mini 14'	Programme le plus rapide pour la vaisselle peu sale et récemment utilisée, adapté à 4 couverts.	Lumière	B	00:14	0,340	6,6
 Rapide 30'	Convient pour la vaisselle peu sale et le lavage rapide.	Lumière	A	00:30	0,650	10,9
 Éco	Programme standard pour la vaisselle du quotidien normalement sali, avec une consommation électrique et en eau réduite.	Puissance moyenne	A	04:00	0,543	9,2
 Save + 5,4 lt	Convient à la vaisselle normalement sale avec un minimum de consommation d'eau. Ce cycle permet une économie de consommation d'eau en utilisant l'eau du dernier rinçage (l'eau est donc propre) du précédent cycle dans le premier cycle de lavage actuel. Cette eau est stockée dans un réservoir interne au lave vaisselle. Si aucun programme n'est lancé après 4 jours dans ce réservoir, l'eau est alors évacuée pour des raisons d'hygiène.	Moyen	A	03:14	0,950	5,4
 Lavage Dual Pro 60 °C	Convient à la fois à la verrerie délicate légèrement sale sur le panier supérieur et à la vaisselle très sale sur le panier inférieur.	Fort	A	01:56	1,600	15,4

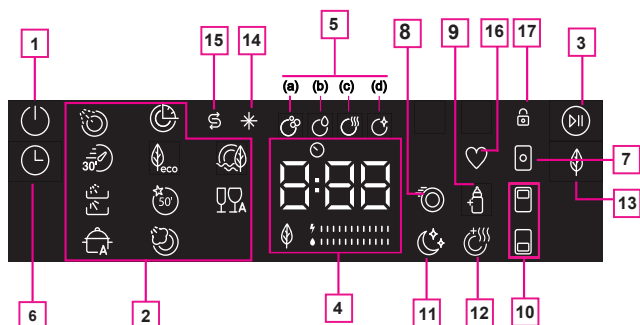
Nom du programme :	Type de salissure :	Niveau de salissure :	Quantité de détergent : A : 25 cm ³ B : 15 cm ³	Durée du programme (h:min)	Consommation électrique (kWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)
 Super 50'	Convient pour la vaisselle du quotidien normalement sale, avec un programme plus court.	Moyen	A	00:50	1,000	9,5
 Smart 30 °C - 50 °C	Programme automatique pour la vaisselle délicate normalement sale.	Puissance moyenne/	A	01:12 - 01:31	0,650 - 0,850	10,6 - 17,7
 Smart 50 °C - 70 °C	Programme automatique pour la vaisselle normalement sale.	Moyen	A	01:49 - 02:59	1,050 - 1,325	11,8 - 19,8
 Lavage à la vapeur	Convient pour la vaisselle très sale avec un nettoyage efficace à la vapeur.	Fort	A	02:41	1,750	20,3

- La durée du programme peut changer selon la quantité de vaisselle, la température de l'eau, la température ambiante et les fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme éco sont uniquement présentes à titre indicatif.
- Le programme ECO convient pour laver de la vaisselle normalement sale, et pour cet usage, c'est le programme le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie cumulée, et il est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.
- Laver la vaisselle dans un lave-vaisselle ménager consomme généralement moins d'eau et d'énergie que laver la vaisselle à la main, lorsque le lave-vaisselle est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Utilisez uniquement du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comprennent pas de séchage.
- Pour aider au séchage, nous recommandons d'ouvrir un peu la porte une fois qu'un cycle est terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits, dans laquelle les informations sur le modèle sont conservées, en scannant le QR code sur l'étiquette énergétique.

REMARQUE :

Selon les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommations d'énergie du programme Éco peuvent différer. Ce tableau est conforme aux réglementations 2019/2022 et 2017/2022.

Panneau de commande



- 1 Bouton Marche/Arrêt
- 2 Témoins des programmes
- 3 Bouton Départ/Pause
- 4 Ligne d'information de l'affichage
- 5 Témoins de progression du cycle de lavage
 - a- Symbole du cycle de lavage
 - b- Symbole du cycle de rinçage
 - c- Symbole du cycle de séchage
 - d- Symbole de fin du cycle
- 6 Bouton départ différé
- 7 Bouton de la tablette
- 8 Bouton extra rapide
- 9 Bouton extra hygiène
- 10 Bouton demi-charge
- 11 Bouton extra silence
- 12 Bouton extra séchage
- 13 Bouton économie d'énergie
- 14 Témoin d'avertissement du niveau du liquide de rinçage
- 15 Témoin d'avertissement du niveau de sel
- 16 Bouton Favori
- 17 Bouton de verrouillage enfant

1. Bouton Marche/Arrêt

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

2. Témoins des programmes

Sélectionnez un programme approprié en appuyant sur le témoin de programme correspondant. Le témoin de programme sélectionné sera allumé. Pour plus de détails sur les programmes, voir la section Tableau des programmes.

3. Bouton Départ/Pause

Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme sélectionné.

4. Ligne d'information de l'affichage

L'heure "0:00" s'affiche sur la ligne d'information de l'affichage et le symbole du départ différé clignote. L'écran affiche la durée du programme sélectionné et la période de différé. En outre, la ligne d'information de l'affichage comprend les témoins LED situés sous les chiffres. Ces témoins sont utilisés pour montrer les performances en matière de consommation d'énergie et d'eau du programme sélectionné de l'appareil.

5. Témoins de progression du cycle de lavage

L'écran affiche les symboles correspondant à l'état du programme en cours. Lorsque le symbole de séchage est allumé, l'appareil reste silencieux conformément au programme que vous avez sélectionné pendant 15 à 100 minutes.

6. Bouton "départ différé"

Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur l'icône différé pour régler le départ du programme. Ensuite, appuyez sur le bouton Départ/Pause pour démarrer la minuterie différée. Le symbole différé reste allumé pendant cette période.

7. Bouton de la tablette

Sélectionnez la fonction tablette lorsque vous utilisez un détergent combiné qui contient du sel, du liquide de rinçage ou d'autres additifs. Le témoin tablette reste allumé tant que l'option est sélectionnée. Cette option modifiera la température et la durée de lavage.

8. Bouton extra rapide

Sélectionnez la fonction Extra Rapide pour réduire la durée d'un programme, ce qui permet une utilisation plus économique de l'eau. Le témoin Extra Rapide s'allume.

9. Bouton extra hygiène

Sélectionnez la fonction Extra Hygiène pour augmenter la température de lavage, afin d'obtenir une hygiène maximale. Le témoin Extra Hygiène s'allume.

10. Bouton demi-charge

Sélectionnez la fonction demi-charge pour choisir quelle zone du lave-vaisselle contient des éléments à laver. Vous pouvez sélectionner les deux paniers, la panier supérieur uniquement ou le panier inférieur uniquement. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le symbole correspondant au panier qui contient la vaisselle à laver s'allume. Le témoin de demi-charge s'allume lorsque cette fonction est activée. La vaisselle placée dans les autres zones ne sera pas lavée.

11. Bouton extra silence

Sélectionnez la fonction extra silence pour un lavage plus délicat et silencieux. Le témoin extra silence s'allume. Cette option permet de réduire le niveau de pression acoustique du lavage. Cette option permet de réduire le niveau de pression acoustique du lavage de 2dB.

12. Bouton extra séchage

Sélectionnez la fonction extra séchage pour ajouter des étapes de séchage supplémentaires à un programme afin d'obtenir des plats plus secs. Le témoin extra séchage s'allume. Cette option permet d'augmenter la température de l'eau de l'étape de rinçage final et la durée de l'étape de séchage jusqu'à 10 minutes.

13. Bouton économie d'énergie

Appuyez sur le bouton d'économie d'énergie pour permettre à la porte de l'appareil de s'ouvrir à la fin du programme pour maximiser l'efficacité du séchage. Cette fonction économise aussi l'énergie en fonctionnant à plus basse température.

14. Témoin d'avertissement du niveau de liquide de rinçage

Quand l'appareil manque de liquide de rinçage, le témoin du niveau de liquide de rinçage s'allume pour vous indiquer de rajouter du liquide de rinçage.

15. Témoin d'avertissement du niveau de sel

Quand l'appareil manque de sel adoucissant, le témoin du niveau de sel s'allume pour vous indiquer de rajouter du sel.

16. Bouton Favori

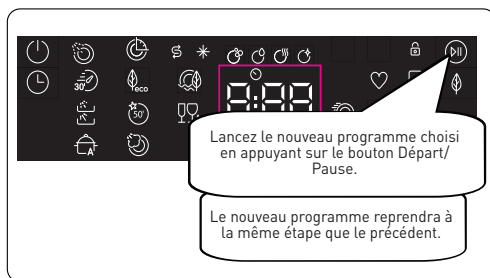
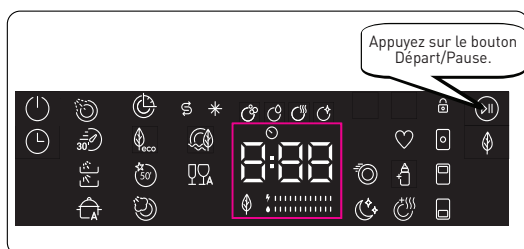
Il vous permet de sélectionner vos programmes favoris précédemment enregistrés. Pour sauvegarder un programme choisi en favori, appuyez sur l'icône favori pendant 3 secondes.

17. Bouton de verrouillage enfant

Après avoir lancé un programme, appuyez sur le bouton de verrouillage enfant pendant 3 secondes. L'affichage clignotera pendant 2 secondes. Après cela, le verrouillage enfant est activé, "CL" apparaît sur l'écran. Lorsque le verrouillage enfant est activé, tous les boutons sont désactivés.

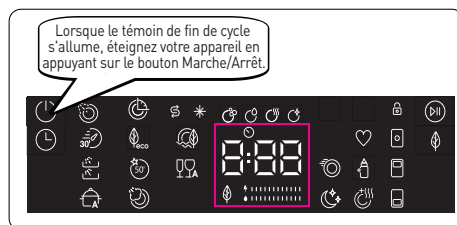
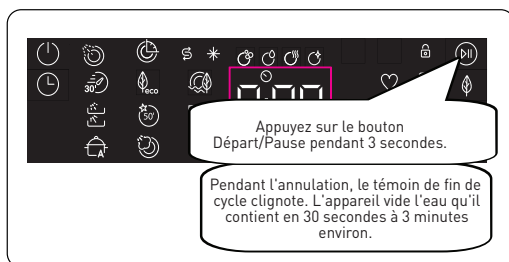
CHANGER DE PROGRAMME

Si vous souhaitez changer de programme pendant que l'appareil est en marche.

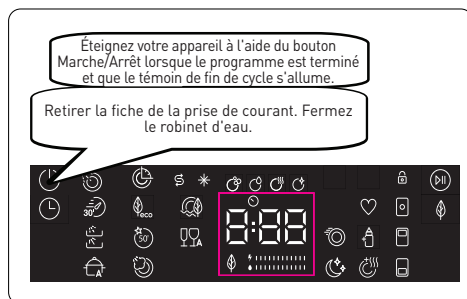


ANNULER UN PROGRAMME

Si vous souhaitez annuler un programme pendant que l'appareil est en marche.



ÉTEINDRE L'APPAREIL



REMARQUE :

N'ouvrez pas la porte tant que le programme n'est pas fini.

REMARQUE :

À la fin du programme de lavage, vous pouvez laisser la porte de votre appareil entrouverte pour accélérer le séchage.

REMARQUE :

Si la porte de l'appareil est ouverte ou si l'alimentation est coupée pendant le lavage, le programme se poursuivra lorsque la porte sera refermée ou que l'alimentation sera rétablie.

Gestion du son d'avertissement

Pour changer le volume du son d'avertissement, suivez les instructions ci-dessous :

1. Mettez l'appareil en marche et appuyez sur le bouton extra séchage **(12)** pendant 3 secondes.
2. Lorsque le réglage du son est reconnu, l'appareil émet un long son et l'écran affiche le dernier niveau réglé, de « S0 » à « S3 ».
3. Pour diminuer le niveau sonore, appuyez sur le bouton de demi-charge du panier inférieur **(10)**. Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur le bouton de demi-charge du panier supérieur **(10)**.
4. Pour enregistrer le volume choisi, éteignez l'appareil. Le niveau « S0 » signifie que tous les sons sont désactivés. Le réglage d'usine est « S3 ».

Mode économie d'énergie

Pour activer ou désactiver le mode économie d'énergie, suivez les étapes suivantes :

1. Mettez l'appareil en marche et appuyez sur Panier inférieur. Bouton de demi-charge **(10)** pendant 3 secondes.
2. Après 3 secondes, l'appareil affiche le dernier réglage, « IL1 » ou « IL0 ».
3. Quand le mode économie d'énergie est activé, « IL1 » s'affiche. Dans ce mode, les témoins intérieurs s'éteindront 2 minutes après l'ouverture de la porte, et l'appareil s'éteindra après 15 minutes sans aucune activité, afin d'économiser de l'énergie.
4. Quand le mode économie d'énergie est désactivé, « IL0 » s'affiche. Si le mode Économie d'énergie est désactivé, les témoins intérieurs restent allumés tant que la porte est ouverte, et l'appareil reste allumé tant qu'il n'est pas éteint par un utilisateur.
5. Pour enregistrer le réglage choisi, éteignez l'appareil.

En réglage d'usine, le mode Économie d'énergie est actif.

Compteur d'utilisation (dépendant du modèle) :

Pour accéder à cette option, lorsque l'appareil est en état d'arrêt (OFF) ; appuyez sur le bouton « Départ différé » pendant 3 secondes. L'appareil affiche ensuite le nombre total de programmes terminés que vous avez exécutés jusqu'à présent.

Par exemple pour 350 cycles, l'appareil affichera "UC" (compteur d'utilisation) pendant 2 secondes, puis "03" pendant 2 secondes, et enfin "50" pendant 2 secondes, avant de s'éteindre.

REMARQUE :

Les programmes annulés ne sont pas compris dans le compteur d'utilisation.

Nettoyage et entretien

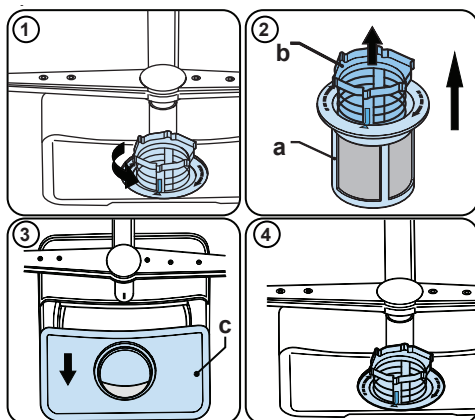
Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour prolonger sa durée de vie. Assurez-vous que le paramétrage de l'adoucisseur d'eau (le cas échéant) est bien effectué et qu'une quantité adéquate de détergent est utilisée pour prévenir l'accumulation de calcaire. Quand le témoin de niveau de sel s'allume, rajoutez du sel. Avec le temps, l'huile et le calcaire peuvent s'accumuler dans votre lave-vaisselle. Si cela se produit :

- Remplissez le compartiment à détergent sans mettre de vaisselle dans l'appareil. Sélectionnez un programme à haute température et faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si cela ne nettoie pas suffisamment votre lave-vaisselle, utilisez un produit d'entretien conçu spécifiquement pour les lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez-le régulièrement chaque mois.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte à l'aide d'un chiffon humide pour ôter tous les résidus ou corps étrangers.

FILTRES

Nettoyez les filtres et les bras de lavage au moins une fois par semaine. S'il reste des résidus de nourriture ou des corps étrangers sur les filtres fin et large, retirez-les et nettoyez-les soigneusement à l'eau.

- a)** Microfiltre
- b)** Filtre large
- c)** Filtre métallique

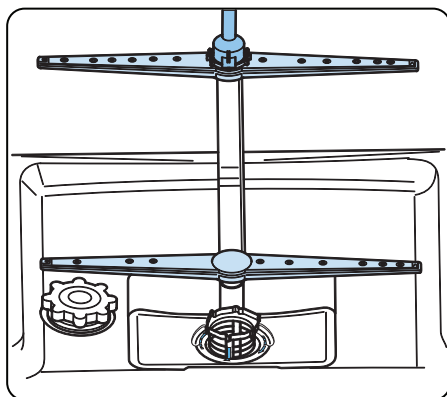


Pour retirer et nettoyer le bloc de filtrage, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le en le soulevant **(1)**. Sortez le filtre large du micro-filtre **(2)**. Puis tirez et ôtez le filtre métallique **(3)**. Rincez abondamment le filtre à l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun résidu. Rassemblez les filtres. Remplacez le bloc de filtrage, et faites le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre **(4)**.

- N'utilisez jamais votre lave-vaisselle sans filtre.
- Une mauvaise installation du filtre réduit l'efficacité du lavage.
- Des filtres propres sont nécessaires pour un fonctionnement correct de l'appareil.

BRAS DE LAVAGE

Assurez-vous que les trous des gicleurs ne sont pas bouchés, et qu'aucun résidu de nourriture ni corps étranger n'est coincé dans les bras de lavage. S'ils sont bouchés, retirez-les bras de lavage et nettoyez-les sous l'eau courante. Pour retirer le bras du haut, dévissez l'écrou en le maintenant en position, en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Assurez-vous que l'écrou est bien vissé lorsque vous remettez le bras en place.



POMPE DE DRAINAGE

Les résidus de nourriture ou corps étrangers de grande taille qui n'ont pas été retenus par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage restera alors au-dessus du filtre.

AVERTISSEMENT :

Risque de coupures ! Lors du nettoyage de la pompe à eaux usées, faites attention à ne pas vous blesser avec des petits bouts de verre ou des objets pointus.

Dans ce cas :

1. Tout d'abord, débranchez toujours l'appareil du secteur.
2. Retirez les paniers.
3. Retirez les filtres.
4. Écopez l'eau, utilisez une éponge si nécessaire.
5. Vérifiez la zone et retirez tout corps étranger éventuel.
6. Installez les filtres.
7. Remettez les paniers.

Dépannage

Problème	Causes potentielles	Dépannage
Le programme ne démarre pas.	• Votre lave-vaisselle n'est pas branché.	Branchez votre lave-vaisselle.
	• Votre lave-vaisselle n'est pas allumé.	Allumez votre lave-vaisselle en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
	• Fusible grillé.	Vérifiez votre disjoncteur.
	• Le robinet de sortie d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	• La porte de votre lave-vaisselle est ouverte.	Fermez la porte du lave-vaisselle.
	• Le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres de l'appareil sont bouchés.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres et assurez-vous qu'ils ne sont pas bouchés.
L'eau reste dans l'appareil.	• Le tuyau d'évacuation est bouché ou tordu.	Vérifiez le tuyau d'évacuation, puis nettoyez-le ou remettez-le droit.
	• Les filtres sont bouchés.	Nettoyez les filtres.
	• Le programme n'est pas encore fini.	Attendez que le programme se termine.
L'appareil s'arrête en cours de lavage.	• Panne de courant.	Vérifiez l'alimentation du secteur.
	• Problème d'alimentation en eau.	Vérifiez le robinet.
Des bruits de déplacement et de chocs se produisent pendant le lavage.	• Le bras de lavage se cogne contre la vaisselle du panier inférieur.	Déplacez ou retirez les éléments qui bloquent le bras de lavage.

Problème	Causes potentielles	Dépannage
Il reste des résidus de nourriture sur la vaisselle.	• La vaisselle est mal rangée et l'eau ne peut pas atteindre les zones concernées.	Ne surchargez pas les paniers.
	• Les différents objets se touchent.	Placez la vaisselle comme indiqué dans le chapitre sur le chargement du lave-vaisselle.
	• Quantité insuffisante de détergent.	Utilisez une quantité appropriée de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	• Mauvais programme choisi.	Utilisez les informations du tableau des programmes pour choisir le programme approprié.
	• Les bras de lavage sont bouchés par de la nourriture.	Nettoyez les trous des bras de lavage à l'aide d'un ustensile fin.
Des taches blanchâtres restent sur la vaisselle.	• Filtres ou pompe de drainage bouchés, ou filtre mal placé.	Vérifiez que le tuyau de drainage et les filtres sont correctement installés.
	• Quantité insuffisante de détergent.	Utilisez une quantité appropriée de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	• Dosage du liquide de rinçage et/ou réglage de l'adoucisseur d'eau trop faible.	Augmentez le niveau du liquide de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.
	• Niveau élevé de dureté de l'eau.	Augmentez le niveau de l'adoucisseur d'eau et ajoutez du sel.
La vaisselle n'est pas sèche.	• Bouchon du compartiment à sel mal fermé.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.
	• L'option séchage n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez un programme avec un option séchage.
	• Dosage du liquide de rinçage insuffisant.	Augmentez le dosage du liquide de rinçage.

Problème	Causes potentielles	Dépannage
Des taches de rouille apparaissent sur la vaisselle.	• La qualité de l'acier inoxydable n'est pas suffisante.	Utilisez uniquement des ustensiles pouvant passer au lave-vaisselle.
	• Niveau élevé de sel dans l'eau de lavage.	Ajustez le niveau de dureté de l'eau en suivant le tableau de dureté de l'eau.
	• Bouchon du compartiment à sel mal fermé.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.
	• Du sel a été renversé dans le lave-vaisselle au moment du remplissage du compartiment.	Utilisez un entonnoir pour le remplissage afin d'éviter de renverser du sel.
	• Mauvais raccordement au secteur.	Consultez immédiatement un électricien qualifié.
Il reste du détergent dans le compartiment à détergent.	• Du détergent a été ajouté quand le compartiment était encore mouillé.	Assurez-vous que le compartiment à détergent est sec avant de l'utiliser.

MESSAGES D'ERREUR AUTOMATIQUES ET SOLUTIONS

Codes d'erreur	Problèmes éventuels	Solutions
FF	• Défaillance du système d'arrivée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'alimentation en eau est ouvert et que l'eau coule. Séparez le tuyau d'arrivée du robinet et nettoyez le filtre du tuyau. Contactez le service après-vente si l'erreur persiste.
F5	• Défaillance du système de pression	Contactez le service après-vente.
F3	• Arrivée d'eau en continu	Fermez le robinet et contactez le service après-vente.
F2	• Impossibilité de vider l'eau	Le tuyau de vidange et les filtres sont peut-être bouchés. Annuler le programme. Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
F8	• Problème de chauffage	Contactez le service après-vente.
F1	• Débordement	Débranchez l'appareil et fermez le robinet. Contactez le service après-vente.
F7	• Surchauffe	Contactez le service après-vente.
F9	• Erreur de position du déviateur	Contactez le service après-vente.
F6	• Capteur de chauffage défectueux	Contactez le service après-vente.
HI	• Défaillance de la haute tension	Contactez le service après-vente.
LO	• Défaillance de la basse tension	Contactez le service après-vente.

Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être réalisées par un agent agréé du SAV afin d'éviter tout risque. Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages pouvant découler de procédures réalisés par des personnes non-agrées. Les réparations peuvent uniquement être réalisés par des techniciens. Si un composant doit être remplacé, assurez-vous que seules des pièces détachées d'origine sont utilisées.

Des réparations mal réalisées, ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine peuvent provoquer des dommages considérables, et font courir un risque considérable à l'utilisateur.

Les coordonnées du service après-vente figurent au dos de ce document. Les pièces détachées authentiques indispensables au fonctionnement selon les mesures d'écoconception peuvent être obtenues auprès du service client pendant une période d'au moins 10 ans suivant la date de mise sur le marché au sein de l'espace économique européen.

